



Distr.
GENERAL

A/50/655
19 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 125 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года. Первоначальная смета на рассматриваемый период составляла 43 181 000 долл. США брутто (39 713 500 долл. США нетто), из которых было распределено 39 711 500 долл. США брутто (36 582 500 долл. США нетто). Расходы составили 37 092 900 долл. США брутто (34 364 700 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 2 618 600 долл. США брутто (2 217 800 долл. США нетто).

Возникновение указанного неизрасходованного остатка обусловлено в основном задержками в работе Комиссии по идентификации и тем, что вследствие этих задержек численность международного и местного персонала в районе Миссии была меньше предполагавшейся. Это привело к экономии средств по разделам "Служебные помещения", "Прочее оборудование" и "Предметы снабжения и услуги".

Полученная в отчетный период экономия средств была частично компенсирована дополнительными потребностями, обусловленными налетом большего числа часов и одновременным нахождением прибывающих и убывающих военных наблюдателей во время большего числа замен, а также потребностями в запасных частях для автотранспорта и в коммерческих перевозках.

Изложенные в пункте 4 настоящего доклада меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии, связаны с зачислением неизрасходованного остатка государствам-членам в счет будущих начисленных взносов.

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	2	3
III. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1995 ГОДА	3	3
IV. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ	4	4

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года: сводная ведомость		5
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года: дополнительная информация		11
III. Утвержденное штатное расписание и фактическая численность персонала в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года		38

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с докладами Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) от 11 мая 1994 года (А/48/848/Add.1) и 7 марта 1995 года (А/49/559/Add.1) ниже представлен отчет об исполнении сметы за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года. Охваченные в отчете два мандатных периода - с момента учреждения Миссии до 31 мая 1995 года и с 1 по 30 июня 1995 года - были объединены.

II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

2. В таблице ниже содержатся сводные данные о положении с полученными и невыплаченными начисленными взносами на финансирование МООНРЗС по состоянию на 22 сентября 1995 года. Общая задолженность государств-членов по взносам за период с момента учреждения Миссии по 30 сентября 1995 года составляет 50 321 922 долл. США.

	<u>В долларах США</u>
Ассигнованные ресурсы	196 094 150
<u>Минус:</u> зачтенные суммы	(6 774 574)
Сумма начисленных взносов	189 319 576
<u>Минус:</u> полученные платежи	(138 997 654)
Причитающийся остаток	<u>50 321 922</u>

III. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1995 ГОДА

3. В приложении I к настоящему докладу приводятся данные о распределении по разделам общей суммы ассигнований в размере 39 711 500 долл. США брутто (36 582 500 долл. США нетто) и расходов Миссии за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года, а также экономии и перерасхода средств. Как указывается, общий объем расходов составил 37 092 900 долл. США брутто (34 364 700 долл. США нетто), что привело к образованию за этот период неизрасходованного остатка в размере 2 618 600 долл. США брутто (2 217 800 долл. США нетто). Дополнительная информация о расходах по каждой статье приводится в приложении II. Утвержденное штатное расписание Миссии и данные о фактической численности персонала в рассматриваемый период содержатся в приложении III.

IV. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

4. Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в связи с финансированием МООНРЗС необходимо принять решение о зачислении государствам-членам неизрасходованного остатка в размере 2 618 600 долл. США брутто (2 217 800 долл. США нетто) за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года в счет будущих начисленных взносов, относящихся к любому мандатному периоду, утвержденному Советом Безопасности.

Приложение I

ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА
 ПО 30 ИЮНЯ 1995 ГОДА

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>				
Суточные участников Миссии	3 783,8	3 773,0	3 837,8	(64,8)
Путевые расходы	657,2	657,2	839,3	(182,1)
Пособие на обмундирование и снаряжение	33,9	33,9	34,7	(0,8)
Итого	4 474,9	4 464,1	4 711,8	(247,7)
b) <u>Воинские контингенты</u>				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	406,4	406,4	381,9	24,5
Обеспечение жизни и быта	5,1	5,1	4,0	1,1
Пайки	1 050,7	1 050,7	998,6	52,1
Суточное денежное довольствие	16,5	16,5	14,5	2,0
Суточные участников Миссии	298,8	130,9	134,3	(3,4)
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	138,8	138,8	137,4	1,4
Пособие на обмундирование и снаряжение	30,9	31,0	25,2	5,8
Итого	1 947,2	1 779,4	1 695,9	83,5
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Имущество, принадлежащее контингентам	593,0	593,0	593,0	0,0
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	123,9	123,9	123,9	0,0
Итого	716,9	716,9	716,9	0,0
Итого по разделу 1	7 139,0	6 960,4	7 124,6	(164,2)

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				
a) <u>Гражданская полиция</u>				
Суточные участников Миссии	1 755,0	1 509,8	1 156,0	353,8
Путевые расходы	535,9	535,9	291,0	244,9
Пособие на обмундирование и снаряжение	20,9	20,9	17,2	3,7
Итого	2 311,8	2 066,6	1 464,2	602,4
b) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международного персонала	9 254,1	8 415,9	6 844,1	1 571,8
Оклады местного персонала	370,7	381,5	355,3	26,2
Консультанты	0,0	0,0	66,0	(66,0)
Сверхурочные	18,0	18,0	13,5	4,5
Общие расходы по персоналу	4 512,3	4 347,7	4 392,7	(45,0)
Суточные участников Миссии	4 059,4	3 605,1	3 011,4	593,7
Поездки в район действия Миссии и из него	340,4	55,2	55,2	0,0
Прочие поездки	50,4	30,8	175,8	(145,0)
Итого	18 605,3	16 854,2	14 914,0	1 940,2
c) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>				
Поездки и довольствие персонала ОАЕ и вождей племен	166,3	144,3	130,9	13,4
Итого по разделу 2	21 083,4	19 065,1	16 509,1	2 556,0
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	219,8	219,8	59,9	159,9
Переоборудование и ремонт помещений	36,7	36,7	20,0	16,7
Ремонтно-эксплуатационные материалы	16,0	16,0	15,0	1,0
Ремонтно-эксплуатационные услуги	9,6	9,6	7,8	1,8
Коммунальные услуги	76,1	76,1	36,2	39,9
Строительство/сборные дома	126,2	126,2	73,5	52,7
Итого по разделу 3	484,4	484,4	212,4	272,0
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	0,0	0,0	0,0	0,0

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
5. <u>Автотранспорт</u>				
Закупка автотранспортных средств	166,7	166,7	166,7	0,0
Аренда автотранспортных средств	0,0	0,0	0,0	0,0
Авторемонтное оборудование	8,6	8,6	7,7	0,9
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	301,3	297,1	394,2	(97,1)
Горюче-смазочные материалы	558,4	558,4	484,4	74,0
Страхование автотранспортных средств	56,7	55,8	65,6	(9,8)
Итого по разделу 5	1 091,7	1 086,6	1 118,6	(32,0)
6. <u>Воздушный транспорт</u>				
а) <u>Вертолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	2 966,1	2 925,0	2 876,4	48,6
Авиационное топливо и смазочные материалы	859,1	922,3	524,4	397,9
Расходы на размещение/перевозки	15,0	15,0	90,0	(75,0)
Снабженческие перевозки	0,0	0,0	0,0	0,0
Покраска/подготовка	0,0	0,0	18,0	(18,0)
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	0,0	0,0	0,0	0,0
Итого	3 840,2	3 862,3	3 508,8	353,5
б) <u>Самолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	1 010,7	1 010,7	1 447,3	(436,6)
Авиационное топливо и смазочные материалы	913,4	891,3	1 225,0	(333,7)
Расходы на размещение/перевозки	20,0	20,0	30,0	(10,0)
Покраска/подготовка	10,0	10,0	3,0	7,0
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	60,8	60,8	76,7	(15,9)
Итого	2 014,9	1 992,8	2 782,0	(789,2)
в) <u>Суточные для членов экипажей</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
д) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	0,0	0,0	0,0	0,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	18,9	18,9	0,0	18,9

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
Топливные емкости	0,0	0,0	0,0	0,0
Итого	18,9	18,9	0,0	18,9
Итого по разделу 6	5 874,0	5 874,0	6 290,8	(416,8)
7. <u>Морской транспорт</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
8. <u>Связь</u>				
а) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	983,0	274,0	251,7	22,3
Запасные части и принадлежности	112,5	112,5	139,2	(26,7)
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	20,0	20,0	18,9	1,1
Коммерческая связь	217,5	182,5	283,9	(101,4)
Итого	1 333,0	589,0	693,7	(104,7)
б) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
Итого по разделу 8	1 333,0	589,0	693,7	(104,7)
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	28,8	28,8	16,8	12,0
Канторское оборудование	49,6	49,6	24,2	25,4
Аппаратура обработки данных	200,8	200,8	192,8	8,0
Генераторы	218,3	33,3	66,4	(33,1)
Аппаратура наблюдения	0,0	0,0	0,0	0,0
Топливные емкости с расходомерами	0,0	0,0	0,0	0,0
Медицинская и стоматологическая техника	0,0	0,0	0,0	0,0
Оснащение жилых помещений	0,0	0,0	0,0	0,0
Разное оборудование	132,9	132,9	95,4	37,5
Средства для полевых защитных сооружений	0,0	0,0	0,0	0,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	196,2	196,2	166,8	29,4
Водоочистное оборудование	0,0	0,0	0,0	0,0
Итого по разделу 9	826,6	641,6	562,4	79,2
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>				
а) <u>Разные услуги</u>				
Услуги ревизоров	56,3	56,3	56,3	0,0
Услуги по контрактам	4,5	4,5	10,2	(5,7)
Услуги по обработке данных	0,0	0,0	0,0	0,0

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
Охрана	0,0	0,0	0,0	0,0
Медицинская помощь и обслуживание	0,0	0,0	0,0	0,0
Требования и выплаты	0,0	0,0	0,0	0,0
Представительские расходы	0,9	0,9	0,3	0,6
Прочие разные услуги	19,0	19,0	36,1	(17,1)
Итого	80,7	80,7	102,9	(22,2)
b) Разные предметы снабжения				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	131,4	131,4	88,5	42,9
Предметы медицинского назначения	101,0	101,0	71,0	30,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	43,4	43,4	62,4	(19,0)
Подписка на периодические издания	2,7	2,7	1,7	1,0
Электротехнические принадлежности	0,0	0,0	0,0	0,0
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	40,0	40,0	0,0	40,0
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	21,7	21,7	22,4	(0,7)
Материалы для полевых защитных сооружений	0,0	0,0	0,0	0,0
Оперативные карты	0,0	0,0	0,0	0,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	76,5	76,5	100,5	(24,0)
Итого	416,7	416,7	346,5	70,2
Итого по разделу 10	497,4	497,4	449,4	48,0
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
14. <u>Программы разминирования</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>				
Перевозка имущества, принад- лежащего контингентам	0,0	0,0	0,0	0,0
Военные воздушные перевозки	0,0	0,0	0,0	0,0
Коммерческие перевозки	23,2	23,2	42,9	(19,7)
Итого по разделу 16	23,2	23,2	42,9	(19,7)

	Первоначальная смета расходов (1)	Фактические ассигнования (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	35,4	35,4	35,4	0,0
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 325,4	1 325,4	1 325,4	0,0
19. <u>Налогообложение персонала</u>	3 467,5	3 129,0	2 728,2	400,8
Всего брутто по разделам 1-19	43 181,0	39 711,5	37 092,9	2 618,6
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(3 467,5)	(3 129,0)	(2 728,2)	(400,8)
Всего нетто по разделам 1-20	39 713,5	36 582,5	34 364,7	2 217,8
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	0,0	0,0	0,0	0,0
Общий объем ресурсов	39 713,5	36 582,5	34 364,7	2 217,8

Приложение II

ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА
 ПО 30 ИЮНЯ 1995 ГОДА

Дополнительная информация

(В долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

Военные наблюдатели

i) Суточные участников Миссии (64 800)

1. Дополнительные потребности по этой статье в размере 64 800 долл. США обусловлены ббльшим, чем было предусмотрено в смете, числом человеко-дней, проведенных военными наблюдателями в районе действия Миссии в рассматриваемый период. В первоначальной смете расходов предусматривалось в общей сложности 62 697 человеко-дней, в то время как фактическое число человеко-дней, проведенных военными наблюдателями в районе действия Миссии, составило 63 709. Эта разница между предполагавшимся и фактическим числом человеко-дней была вызвана не только присутствием несколько большего числа военных наблюдателей в районе действия Миссии, но и одновременным нахождением в районе Миссии прибывающих и убывающих наблюдателей в среднем в течение трех дней в ходе замены 192 наблюдателей в рассматриваемый период. В первоначальной смете расходов одновременное нахождение в районе действия Миссии убывающих и прибывающих наблюдателей во время замены не предусматривалось. Данные об утвержденном и фактическом числе наблюдателей в районе действия Миссии в отчетный период приводятся в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Утвержденное и фактическое число военных наблюдателей
 в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

	1994 год			1995 год					
	Окт.	Нояб.	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
Утверж- денное	231	231	231	231	231	231	231	231	231
Факти- ческое	224	237	232	234	240	232	230	237	235
Разница	(7)	6	1	3	9	1	(1)	6	4

ii) Путевые расходы (182 100)

2. Дополнительные потребности в размере 182 100 долл. США по статье путевых расходов военных наблюдателей обусловлены поездками в связи с проведением 57 непредусмотренных замен военных наблюдателей в течение отчетного периода. В первоначальной смете предусматривались ассигнования на поездки, связанные с заменой военных наблюдателей, из расчета в среднем 15 поездок в месяц, или 135 поездок за девятимесячный период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года. В связи со сложными условиями пребывания в пустынных районах в местах расположения военных наблюдателей фактическое число поездок с целью замены увеличилось до 192, или 21,3 в месяц.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение (800)

3. Дополнительные потребности в размере 800 долл. США были обусловлены тем, что в районе действия Миссии находилось несколько большее число военных наблюдателей, чем это предусматривалось в смете (см. таблицу 1 выше).

b) Воинские контингенты

i) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам 24 500

4. Экономия обусловлена выплатой возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам из расчета 40 военнослужащих вместо 48, как это было предусмотрено в смете расходов. По состоянию на 30 сентября 1995 года общая задолженность правительству по этой статье составляла 569 900 долл. США.

ii) Обеспечение жизни и быта 1 100

5. Экономия обусловлена выплатой соответствующего пособия 40 военнослужащим вместо 48, как это предусматривалось в смете.

iii) Пайки 52 100

6. Экономия была обусловлена меньшим, чем это предполагалось, числом сотрудников в отделениях вне штаб-квартиры в рассматриваемый период. В таблице 2 ниже приводятся данные о предполагавшейся и фактической численности персонала в отделениях вне штаб-квартиры Миссии.

Таблица 2

Предполагавшаяся и фактическая численность персонала в отделениях
 вне штаб-квартиры Миссии в период с 1 октября 1994 года
 по 30 июня 1995 года

	1994 год			1995 год					
	Окт.	Нояб.	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
Предполагавшаяся численность	200	200	200	267	328	385	431	431	431
Фактическая численность	189	189	187	244	289	358	389	410	410
Разница	11	11	13	23	39	27	42	21	21

7. В связи с задержками с приданием Комиссии по идентификации дополнительного персонала не было использовано в целом 208 человеко-месяцев (6257 человеко-дней).

iv) Суточное денежное довольствие 2 000

8. Экономия обусловлена тем, что суточное денежное довольствие выплачивалось 40 военнослужащим вместо 48, как это предусматривалось в смете.

v) Суточные участников Миссии (3 400)

9. Дополнительные потребности обусловлены одновременным нахождением в районе действия Миссии прибывающего/убывающего персонала в течение трех-пяти дней во время замены военного персонала. Одновременное присутствие в районе действия Миссии прибывающего/убывающего военного персонала в смете расходов не предусматривалось.

vi) Размещение, замена и репатриация военнослужащих 1 400

10. Экономия обусловлена тем, что при замене военного персонала использовались чартерные воздушные перевозки вместо приобретения авиабилетов в индивидуальном порядке.

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение 5 800

11. Экономия обусловлена выплатой пособия на обмундирование и снаряжение 40 военнослужащим вместо 48, как это было предусмотрено в смете расходов.

c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам -

12. Сумма в размере 593 000 долл. США по статье "Имущество, принадлежащее контингентам", была полностью ассигнована для оплаты требований в связи с амортизацией

принадлежащего медицинскому подразделению Республики Корея имущества и в связи с возмещением стоимости расходных принадлежностей и материалов.

- ii) Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности -

13. Сумма в размере 123 900 долл. США по статье "Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности" была полностью ассигнована для оплаты возможных требований в случае смерти, потери трудоспособности или увечья военного персонала. В настоящее время общий объем имеющихся для этой цели средств составляет 468 500 долл. США. К настоящему времени получены требования в связи с тремя случаями гибели и двумя случаями потери трудоспособности или увечья.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

- i) Суточные участников Миссии 353 800

14. В таблице 3 ниже приводятся данные о предполагавшемся и фактическом числе гражданских полицейских наблюдателей в районе действия Миссии в рассматриваемый период.

Таблица 3

Предполагавшаяся и фактическая численность гражданской полиции в районе действия Миссии в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

	1994 год			1995 год					
	Окт.	Нояб.	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
Предполагавшаяся численность	55	55	55	81	107	133	160	160	160
Фактическая численность	49	49	49	50	74	97	98	112	113
Разница	6	6	6	31	33	36	62	48	47

15. Экономия средств в размере 353 800 долл. США по статье "Суточные участников Миссии" обусловлена меньшим, чем ожидалось, числом гражданских полицейских наблюдателей в районе действия Миссии, в результате чего, в основном из-за задержек в размещении таких наблюдателей, не было использовано в общей сложности 194 человеко-месяца (5897 человеко-дней).

- ii) Путевые расходы 244 900

16. В таблице 4 ниже приводятся данные о предполагавшемся и фактическом числе поездок гражданских полицейских наблюдателей в отчетный период, связанных с размещением и заменой. Фактическое число поездок было ниже предполагавшегося на 74.

Таблица 4

Предполагавшееся и фактическое число поездок сотрудников гражданской полиции
 в связи с размещением и заменой в период с 1 октября 1994 года
 по 30 июня 1995 года

Вид поездки	Предполагавшееся число		Фактическое число		Разница	
	Число поездок	Расходы	Число поездок	Расходы	Число поездок	Расходы
		(в тыс. долл. США)		(в тыс. долл. США)		(в тыс. долл. США)
Размещение	105	351,7	64	216,6	41	135,1
Замена	55	184,2	22	74,4	33	109,8
Всего	160	535,9	86	291,0	74	244,9

17. Поскольку одной из задач гражданской полиции является обеспечение безопасности Центра Комиссии по идентификации, в приведенной выше таблице отражены последствия задержки в осуществлении мероприятий Комиссии для размещения сотрудников гражданской полиции.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 3 700

18. Экономия средств по этой статье обусловлена меньшим, чем прогнозировалось, числом полицейских наблюдателей в районе действия Миссии (см. таблицу 3 выше).

b) Международный и местный персонал

i) Оклады международного персонала 1 571 800

19. В таблице 5 ниже приводятся данные об утвержденной и фактической численности международного персонала в районе действия Миссии, а также о среднемесячной доле вакантных должностей международного персонала в рассматриваемый период.

Таблица 5

Утвержденная и фактическая численность и средняя доля вакантных должностей
 международного персонала в районе действия Миссии в период
 с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

	1994 год			1995 год					
	Окт.	Нояб.	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
Утвержденная численность	196	196	196	229	260	291	320	320	320
Фактическая численность	144	164	174	184	198	223	228	236	228
Разница	52	32	22	45	62	68	92	84	92
Доля вакантных должностей (в процентах)	26,5	16,3	11,2	19,7	23,8	23,4	28,7	26,2	28,7

20. Как показано в таблице 5 выше, экономия обусловлена числом вакансий в Миссии. В связи с задержками в работе Комиссии по идентификации в рассматриваемый период не было использовано в общей сложности 549 человеко-месяцев.

ii) Оклады местного персонала 26 200

21. В таблице 6 ниже приводятся данные об утвержденной и фактической численности набранного на местной основе персонала в районе Миссии в отчетный период.

Таблица 6

Утвержденная и фактическая численность и средняя доля вакантных должностей
 местного персонала Миссии за период с 1 октября 1994 года
 по 30 июня 1995 года

	1994 год			1995 год					
	Окт.	Нояб.	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
Утвержденная численность	55	55	55	90	90	90	90	90	90
Фактическая численность	59	67	69	79	82	82	84	84	79
Разница	(4)	(12)	(14)	11	8	8	6	6	11
Доля вакантных должностей (в процентах)	(7,3)	(21,8)	(25,4)	12,2	8,9	8,9	6,7	6,7	12,2

22. Как показано в таблице 6 выше, экономия обусловлена числом вакансий в районе действия Миссии, что, в свою очередь, вызвано задержками в работе Комиссии по идентификации. В рассматриваемый период не было использовано в общей сложности 20 человеко-месяцев.

iii) Консультанты (66 000)

23. В пункте 23 своего доклада Совету Безопасности от 30 марта 1995 года о положении в Западной Сахаре (S/1995/240) Генеральный секретарь отметил, в частности, что план урегулирования предусматривал назначение Генеральным секретарем независимого юриста, который совместно со сторонами примет меры для освобождения всех западносахарских политических заключенных или задержанных до начала кампании по проведению референдума. Независимый юрист был назначен Генеральным секретарем в мае 1995 года на шестимесячный период. Расходы по соглашению о специальных услугах независимого юриста составили 32 800 долл. США. К этой сумме необходимо прибавить плату за услуги (33 200 долл. США) еще одного консультанта, который предоставлял услуги в течение предыдущего мандатного периода.

iv) Сверхурочные 4 500

24. Экономия по этой статье обусловлена меньшим, чем ожидалось, объемом сверхурочных работ в результате задержек в работе Комиссии по идентификации.

v) Общие расходы по персоналу (45 000)

25. В течение рассматриваемого периода имели место 52 поездки в отпуск на родину и 55 поездок для посещения семей. Это превышает уровень, исчисляемый исходя из среднегодовой нормы поездок, по причине возникновения непредвиденных задержек в процессе идентификации, в связи с чем многим сотрудникам Комиссии по идентификации пришлось рекомендовать взять отпуск. Кроме того, в течение мандатного периода было репатрировано в общей сложности 56 сотрудников, что привело к увеличению расходов на 70 000 долл. США;

26. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (A/49/771/Add.1, пункт 16) решение о первоначальных ассигнованиях в размере 285 200 долл. США на поездки для размещения и в связи с заменой международного гражданского персонала по статье "Поездки в район действия Миссии и из него" было отменено, а половина ассигнований на эти цели (142 600 долл. США) была включена в статью "Общие расходы по персоналу". Фактические расходы по поездкам в связи с заменой международного гражданского персонала в течение рассматриваемого периода составили 234 400 долл. США, и они были учтены по статье "Общие расходы по персоналу".

vi) Суточные участников миссии 593 700

27. Экономия по этой статье была получена в связи с наличием вакансий в составе Миссии (см. таблицу 5 выше).

vii) Поездки в район действия Миссии и из него -

28. Ассигнования в размере 55 200 долл. США, выделенные для этой цели на период с 1 октября по 30 ноября 1994 года, были полностью использованы.

viii) Прочие поездки (145 000)

29. В смете расходов были предусмотрены ассигнования в размере 30 800 долл. США на одну официальную поездку старших сотрудников Миссии в Нью-Йорк в течение каждого двухмесячного периода для проведения консультаций. Дополнительные потребности в размере 145 000 долл. США возникли в связи со следующими официальными поездками сотрудников МООНРЗС, не предусмотренными в смете расходов:

- a) поездкой двух сотрудников по политическим вопросам и одного военного советника в апреле 1995 года в связи с подготовкой доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1995/404) для рассмотрения вопроса о продлении действия мандата Миссии на период после 31 мая 1995 года (8300 долл. США);
- b) поездкой двух внутренних ревизоров в феврале 1995 года (7400 долл. США);
- c) поездкой двух сотрудников по политическим вопросам в мае 1995 года для сопровождения членов миссии Совета Безопасности в Западную Сахару (10 100 долл. США);
- d) поездкой радиотехника для монтажа наземной спутниковой станции в Тиндуфе, Алжир (2700 долл. США);
- e) поездкой сотрудника в Вену для сопровождения останков скончавшегося сотрудника и репатриации останков в Абиджан (8300 долл. США);
- f) поездкой представителя медицинского подразделения Республики Корея для участия в конференции по медицинским вопросам в Мюнхене (2800 долл. США);
- g) поездкой двух сотрудников из района действия МООНРЗС в Бриндизи, Италия, для подбора генераторов и другого оборудования в целях удовлетворения срочных потребностей Миссии (9200 долл. США);
- h) поездкой трех сотрудников в Касабланку для инспектирования медпунктов в мае 1995 года (3100 долл. США);
- i) поездкой сотрудника по правовым вопросам в мае 1995 года в район действия Миссии на период в две недели для оказания помощи независимому юристу в выполнении его работы (6000 долл. США);
- j) 11 другими официальными служебными поездками в течение рассматриваемого периода, а также служебными поездками в пределах района действия Миссии, расходы по которым составили в общей сложности 10 300 долл. США;
- k) поездкой пяти сотрудников в район действия Миссии в рамках осуществления инспекционной миссии в октябре 1994 года (22 900 долл. США);
- l) поездкой шести членов Совета Безопасности в район действия Миссии в мае 1995 года (29 200 долл. США);
- m) поездкой двух сотрудников службы охраны, сопровождавших Генерального секретаря при посещении им района действия Миссии в ноябре 1994 года (7200 долл. США);

n) поездкой двух военных советников для оказания помощи в определении концепции гражданской полиции и в подготовке комплексного плана материально-технического обеспечения в связи с расширением Миссии (7900 долл. США);

o) поездкой советника по медицинским вопросам в целях проведения медицинской инспекции, осуществления подготовки на местах персонала медицинского подразделения Республики Корея и рассмотрения просьбы Республики Корея о предоставлении дополнительного медицинского персонала (2600 долл. США);

p) поездкой заместителя Специального представителя Генерального секретаря в Центральные учреждения ООН в мае 1995 года в связи с представлением доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (7000 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам

30. Ассигнований по данному подразделу не предусматривалось.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций

31. Ассигнований по данному подразделу не предусматривалось.

e) Персонал, предоставляемый правительствами 13 400

32. В таблице 7 ниже приводится информация о предполагавшемся и фактическом числе наблюдателей Организации африканского единства (ОАЕ) в районе действия Миссии.

Таблица 7

Предполагавшееся и фактическое число наблюдателей ОАЕ в районе действия Миссии в период с 15 января по 30 июня 1995 года

1995 год						
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь
Предполагавшееся число	8	12	12	12	12	12
Фактическое число	4	6	6	8	8	8
Разница	4	6	6	4	4	4

33. Как показано в таблице 7, экономия по статье "Персонал, предоставляемый правительствами" была обусловлена задержками с направлением наблюдателей ОАЕ в район действия Миссии.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов

34. Ассигнований по данному подразделу не предусматривалось.

3. Служебные/жилые помещения

i) Аренда помещений 159 900

35. Поскольку во время подготовки сметы расходов результаты проводившихся с соответствующим правительством переговоров о предоставлении служебных/жилых помещений для дополнительного персонала МООНРЗС в связи с расширением Комиссии по идентификации известны не были, в бюджете МООНРЗС были предусмотрены ассигнования в размере 156 200 долл. США для аренды 34 квартир в январе и 50 квартир в период с февраля по июль 1995 года. Однако персонал для Комиссии по идентификации, для которого должны были арендоваться эти квартиры, не был набран из-за медленных темпов осуществления процесса идентификации. В то же время правительство также предоставило дополнительные номера в одной из гостиниц, что привело к экономии средств по данной статье.

ii) Переоборудование и ремонт помещений 16 700

36. Первоначальные ассигнования в размере 36 700 долл. США на переоборудование и ремонт помещений МООНРЗС полностью использованы не были, поскольку помещения, предоставленные Миссии правительством, нуждались лишь в минимальном переоборудовании и/или ремонте.

iii) Ремонтно-эксплуатационные материалы 1 000

37. Экономия была обусловлена более низкими, чем предполагалось, среднемесячными расходами на ремонтно-эксплуатационные материалы в течение рассматриваемого периода (1600 долл. США против 1800 долл. США, предусмотренных в смете).

iv) Ремонтно-эксплуатационные услуги 1 800

38. Экономия была обусловлена более низкими, чем предполагалось, среднемесячными расходами на ремонтно-эксплуатационные услуги в течение рассматриваемого периода (800 долл. США против 1000 долл. США, предусмотренных в смете).

v) Коммунальные услуги 39 900

39. Более низкая норма расхода электроэнергии и использования других коммунальных услуг по сравнению с предполагавшимися показателями была обусловлена наличием вакансий в составе Миссии.

vi) Строительство/сборные дома 52 700

40. По причине задержек с направлением дополнительного персонала для работы в составе Комиссии по идентификации МООНРЗС ассигнования по этой статье были использованы лишь частично.

4. Ремонт объектов инфраструктуры

41. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

5. Автотранспорт

i) Закупка автотранспортных средств -

42. Ассигнования в размере 166 700 долл. США, выделенные на покрытие расходов в связи с доставкой 57 дополнительных автотранспортных средств в район действия Миссии, были полностью использованы в течение рассматриваемого периода. Фактическое количество автотранспортных средств, доставленных в район действия Миссии из района действия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) в связи с расширением Комиссии по идентификации, составило 71 единицу. Это на 14 единиц превышало количество автотранспортных средств, первоначально запланированное МООНРЗС.

ii) Аренда автотранспортных средств -

43. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

iii) Авторемонтное оборудование 900

44. Экономия была обусловлена более низкой, по сравнению с первоначально предполагавшейся, стоимостью автоподъемника и аккумуляторных батарей повышенной мощности.

iv) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание (97 100)

45. Ассигнования в размере 297 100 долл. США на запасные части для автотранспортных средств МООНРЗС, а также их ремонт и техническое обслуживание оказались в течение рассматриваемого периода недостаточными. Для получения срочно необходимых запасных частей и покрытия расходов на ремонт вышедших из строя автотранспортных средств потребовалось дополнительно 97 100 долл. США. Большая часть автотранспортных средств МООНРЗС эксплуатируется в течение более трех лет в тяжелых условиях пустыни. Семьдесят одно автотранспортное средство, доставленное в район действия Миссии из района МНООНЛ, находилось приблизительно в таком же состоянии.

46. По состоянию на 27 июня 1995 года 31 автотранспортное средство простаивало в Эль-Аюне в ожидании получения запасных частей, а 12 автотранспортных средств - в северном секторе, 19 - в южном секторе и 7 - в районе Тиндуфа в Алжире были непригодны для эксплуатации. Кроме того, из 21 грузовика "Пегасо", арендуемых у королевской армии Марокко, 8 автомашин были непригодны для эксплуатации.

v) Горюче-смазочные материалы 74 000

47. Экономия была обусловлена более низким уровнем потребления топлива, что в свою очередь было результатом сокращения пробега в расчете на каждое автотранспортное средство в связи с задержками в работе Комиссии по идентификации и наличием значительного числа непригодных для эксплуатации автомашин в течение рассматриваемого периода.

vi) Страхование автотранспортных средств (9 800)

48. Дополнительные потребности в размере 9800 долл. США по статье "Страхование автотранспортных средств" возникли в связи с более высокими, по сравнению с предполагавшимися, расходами на страхование гражданской ответственности на местах. Ассигнования в размере 55 800 долл. США были исчислены из расчета 260 долл. США на каждое автотранспортное средство в год по 278 автотранспортным средствам МООНРЗС и увеличенной ставки в размере 320 долл. США на каждое автотранспортное средство в год по

57 дополнительным автомашинам на период с 1 марта по 30 июня 1995 года. Однако среднемировая ставка страхового взноса в рассматриваемый период составляла 57 долл. США на автотранспортное средство в год, тогда как годовая ставка страхования гражданской ответственности в районе действия Миссии составляла 262,3 долл. США на автотранспортное средство. Поэтому общая средняя стоимость страхования автотранспортных средств МООНРЗС в течение рассматриваемого периода составляла 319,3 долл. США в расчете на каждое автотранспортное средство в год. Кроме того, Миссия оплатила расходы на страхование 14 дополнительных автотранспортных средств (1400 долл. США) в период с 18 мая по 30 июня 1995 года, что не было предусмотрено в смете расходов. Текущие контракты продляются на трехмесячной основе в связи с попытками добиться предоставления страховыми компаниями более льготных условий по сравнению с нынешним страховщиком, который отказался предоставлять МООНРЗС какие-либо специальные скидки.

б. Воздушный транспорт

49. В таблице 8 ниже показана структура авиационного парка МООНРЗС в течение рассматриваемого периода. Поскольку фактически один дополнительный легкий самолет В-200 С арендуется с 15 января 1995 года, а не с 1 февраля 1995 года, как это предусматривалось в смете расходов, с этой даты была прекращена аренда одного вертолета "Белл-212". Три вертолета "Белл-212", оставшиеся в районе действия Миссии, были заменены 16 марта 1995 года тремя вертолетами Ми-8Т. Эти изменения показаны в таблице 8 ниже.

Таблица 8

Структура авиационного парка МООНРЗС в период
с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

Период	Вертолеты	Самолеты
1 октября-30 ноября 1994 года	"Белл-212" - 5	Ан-26 - 2
1 декабря 1994 года-14 января 1995 года	"Белл-212" - 4	Ан-26 - 2
15 января-15 марта 1995 года	"Белл-212" - 3	Ан-26 - 2 В-200 - 1
16 марта-30 июня 1995 года	Ми-8Т - 3	Ан-26 - 2 В-200 - 1

а) Вертолеты

і) Расходы на аренду/фрагт 48 600

50. В таблице 9 ниже содержатся данные о предполагавшихся и фактических расходах на аренду/фрагт вертолетов в течение отчетного периода.

Таблица 9

Предполагавшиеся и фактические расходы на аренду/фрахт вертолетов
 в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

Период	Предполагалось			Фактически			Разница		
	Кол-во верто-летов	Расходы на единицу в тыс. долл. США	Общий объем расходов в тыс. долл. США	Кол-во верто-летов	Расходы на единицу в тыс.долл.США	Общий объем расходов в тыс. долл. США	Кол-во верто-летов	Расходы на единицу в тыс. долл. США	Общий объем расходов в тыс. долл. США
1 октября-30 ноября 1994 года	5	90,0	900,0	5	101,3	1 012,5	-	(11,3)	(112,5)
1 декабря 1994 года-14 января 1995 года	4	90,0	540,0	4	101,3	607,5	-	(11,3)	(67,5)
15 января-15 марта 1995 года	3	90,0	540,0	3	101,3	607,5	-	(11,3)	(67,5)
16 марта-30 июня 1995 года	3	90,0	540,0	3	61,8	648,9	-	28,2	296,1
Всего			2 925,0			2 876,4			48,6

51. Как показано в таблице 9 выше, экономия была обусловлена более низкими месячными ставками аренды по трем вертолетам Ми-8Т, зафрахтованным Миссией на период с 16 марта по 30 июня 1995 года, что позволило получить в течение рассматриваемого периода экономию в размере 48 600 долл. США.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 397 900

52. Экономия в размере 397 900 долл. США была обусловлена двумя факторами:

a) Фактическая часовая норма потребления топлива вертолетами "Белл-212", которые эксплуатировались в районе действия Миссии в период с 1 октября 1994 года по 15 марта 1995 года, была меньше нормы, предусмотренной в смете расходов (400 литров фактически против 850 литров по смете), что позволило получить экономию в размере 300 000 долл. США; и

b) в 1995 году стоимость авиационного топлива снизилась с 0,55 долл. США за литр, что было заложено в бюджетную смету, до 0,43 долл. США за литр в среднем в зависимости от дополнительных расходов на доставку, в результате чего была получена экономия в размере 97 900 долл. США.

iii) Расходы на размещение/перебазирование (75 000)

53. Возникновение дополнительных потребностей в размере 75 000 долл. США было обусловлено тем, что в период подготовки сметы контракты на аренду трех вертолетов Ми-8Т, которые должны были быть размещены в районе действия Миссии в марте 1995 года, еще не были окончательно согласованы. В смете расходов было предусмотрено только 15 000 долл. США на перебазирование одного вертолета. Однако в соглашении о фракте, подписанном с новым подрядчиком, предусматривалась единовременная оплата расходов на размещение трех вертолетов в размере 90 000 долл. США, т.е. по 30 000 долл. США на каждый вертолет.

iv) Снабженческие перевозки -

54. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

v) Покраска/подготовка (18 000)

55. Соглашением о фракте, подписанным с новым подрядчиком, предусматривалась единовременная оплата расходов на покраску трех вертолетов в цвета флага Организации Объединенных Наций в размере 18 000 долл. США, т.е. по 6000 долл. США на каждый вертолет. В смете никаких ассигнований для этой цели предусмотрено не было, поскольку во время ее подготовки контракты на фракт трех вертолетов, которые должны были быть размещены в районе действия Миссии в марте 1995 года, еще не были окончательно согласованы.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков -

56. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фракт (436 600)

57. В таблице 10 приводятся данные о предполагавшихся и фактических расходах на аренду/фрайт самолетов в течение рассматриваемого периода.

Таблица 10

Предполагавшиеся и фактические расходы на аренду/фрахт самолетов в период
 с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

(В тыс. долл. США)

Период	Предполагавшиеся расходы					Фактические расходы					Разница			
	Расходы на аренду одного самолета	Общие расходы на аренду	Дополнительные часы (кол-во)	Общие предлагаемые расходы	Расходы на аренду одного самолета	Общие расходы на аренду	Дополнительные часы (кол-во)	Общие фактические расходы	В расходах на аренду одного самолета	В общих расходах на аренду	В расходах на дополнительные часы полета	350 долл. США в час	400 долл. США в час	В общих расходах за период
1 октября 1994 года-30 июня 1995 года (2 самолета АН-26)	344,3	688,7	-	688,7	434,9	869,8	497,0	1 041,7	90,6	181,1	171,9			353,0
15 января-30 июня 1995 года (самолет "Белл-200С")	322,0	322,0	-	322,0	354,2	354,2	128,0	405,6	32,2	32,2		51,4		83,6
Всего		1 010,7		1 010,7	1 224,0	625,0	1 447,3	213,3	223,3					436,6

58. Согласно данным, приведенным в таблице 10, возникла необходимость в дополнительных ассигнованиях на аренду самолетов в размере 436 600 долл. США, что объяснялось следующими причинами:

- a) ассигнования в размере 688 700 долл. США на аренду двух самолетов АН-26 в течение периода с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года оказались недостаточными. Согласно соглашениям об аренде двух самолетов, в течение этого периода фактические расходы составили 869 800 долл. США. Это обусловило дополнительные потребности в объеме 181 100 долл. США;
- b) в бюджетной смете были предусмотрены ассигнования в размере 322 долл. США на аренду одного легкого самолета В-200 С в течение периода с 1 февраля по 30 июня 1995 года. Однако фактически самолет был арендован с 15 января 1995 года, в результате чего возникла необходимость в дополнительных ассигнованиях в размере 32 200 долл. США;
- c) заниженными оказались также предусмотренные в смете показатели налета часов самолетами, которые использовались Миссией в течение рассматриваемого периода. Как следует из таблицы 10, в смете не предусматривались ассигнования в связи с дополнительными часами налета. Сметные расходы на аренду/фракт (1 010 700 долл. США) были исчислены из расчета 75 часов налета на самолет в месяц. Однако для выполнения лишь четырех еженедельных полетов с целью снабжения 11 мест расположения групп в северном и южном секторах территории потребовалось в общей сложности 145 часов налета двух самолетов АН-26, вследствие чего значительная часть ассигнованных на полет средств была израсходована. Причины, вызвавшие необходимость дополнительных часов налета в течение рассматриваемого периода, указываются ниже:
 - i) снабженческие воздушные перевозки в любую точку в районе действия Миссии, где расположен персонал МООНРЗС, включая 11 мест расположения групп и 8 оперативных центров по идентификации;
 - ii) доставка представителей племен и наблюдателей от каждой стороны одновременно из Тиндуфа и Эль-Аюна в каждый из 10 центров, с тем чтобы начать процесс идентификации;
 - iii) доставка 48 представителей из Марокко и 8 наблюдателей от ОАЕ два раза в неделю в Эль-Аюн и из него для участия в идентификации в 4 центрах в районе Тиндуфа (лагеря в Эль-Аюне, Смаре, Аусерте и Дахле), в Смаре и Дахле, а также в Зуэрате и Нуадибу в Мавритании;
 - iv) доставка 36 представителей Народного фронта за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (ПОЛИСАРИО) два раза в неделю в Тиндуф и из него для участия в идентификации в лагерях в Эль-Аюне, Смаре и Дахле, а также в Зуэрате и Нуадибу в Мавритании;
 - v) еще три рейса в неделю из Эль-Аюна и Тиндуфа в каждый из центров для обмена представителями племен;
 - vi) расписание полетов для замены представителей племен и наблюдателей должно быть составлено независимо от полетов, связанных со снабжением и техническим обслуживанием Миссии. Поскольку в связи с ограничениями, введенными властями Алжира, все полеты должны осуществляться в дневное время суток, время для

осуществления полетов в связи с перевозкой наблюдателей в Тиндуф и из него во время их замены ограничено;

- vii) помимо потребностей Комиссии по идентификации, заместителю Специального представителя Генерального секретаря необходимо было совершать специальные поездки в Тиндуф и из него. Еще 10 часов в месяц были также необходимы для перелетов заместителя Специального представителя в Рабат, Нуакшот и другие места для встреч с министрами и должностными лицами;
- d) дополнительные часы налета использовались следующим образом:
 - i) Два легких самолета AN-26. В период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года, в течение которого Комиссия по идентификации работала с максимальной нагрузкой, а также возникла настоятельная необходимость в проведении в июне 1995 года консультаций между сторонами, было использовано 497 дополнительных часов налета из расчета 350 долл. США за час, в результате чего общая сумма связанных с этим расходов составила 171 900 долл. США;
 - ii) Один легкий самолет В-200 С. В период с 15 января по 30 июня 1995 года, в который также велась интенсивная работа по идентификации и в течение которого возникла необходимость в проведении в июне 1995 года срочных консультаций между сторонами, было использовано 128 дополнительных часов налета из расчета 400 долл. США за час, в результате чего общая сумма связанных с этим расходов составила 51 400 долл. США;
- e) за девятимесячный период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года три самолета налетали дополнительно в общей сложности 625 часов, что соответствует 69,6 дополнительного часа налета в месяц, или 23,2 часа на самолет в месяц.
- ii) Авиационное топливо и смазочные материалы (333 700)

59. В таблице 11 ниже приводятся данные о предполагавшихся и фактических расходах на авиационное топливо для самолетов МООНРЗС за рассматриваемый период.

Таблица 11

Предполагающиеся и фактические расходы на авиационное топливо в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года

Период	Предполагавшиеся расходы				Фактические расходы				Разница			
	Количество часов	Потребление	Цена за литр, в долл. США	Общие предполагаемые расходы, в тыс. долл. США	Потребление	Количество часов	Средняя цена за литр, в долл. США	Общие фактические расходы, в тыс. долл. США	в количестве часов	в цене за литр, в долл. США	в потреблении	в общей сумме расходов за период, в тыс. долл. США
1 октября 1994 года-30 июня 1995 года (2 самолета Ан-26)	1 350,0	1 200,0	0,494	669,0	1 847,0	1 200,0	0,436	965,5	497,0	0,058	-	296,5
15 января-30 июня 1995 года (самолет В-200С)	375,0	1 200,0	0,494	222,3	503,0	1 200,0	0,430	259,5	128,0	0,064	-	37,2
Всего	1 725,0			891,3	2 350,0			1 225,0	625,0			333,7

60. Как следует из таблицы 11 выше, дополнительные потребности в объеме 333 700 долл. США по статье "Авиационное топливо" объяснялись налётом в течение рассматриваемого периода 625 дополнительных часов.

61. Как упоминалось выше, цены на авиационное топливо в 1995 году снизились с 0,494 долл. США за литр (что было заложено в смете) до 0,43 долл. США за литр. Поэтому в таблице 11 средняя цена топлива в период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1995 года указана как составляющая 0,436 долл. США за литр.

iii) Расходы на размещение/перебазирование (10 000)

62. Дополнительные потребности в объеме 10 000 долл. США объясняются тем, что в сметных ассигнованиях в размере 20 000 долл. США не предусматривались расходы на размещение/перебазирование двух самолетов Ан-26 в связи со сменой подрядчика.

iv) Покраска/подготовка 7 000

63. Экономия объясняется тем, что расходы на покраску самолетов в цвета флага Организации Объединенных Наций оказались ниже предполагавшихся.

v) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков (15 900)

64. Перерасход средств объясняется тем, что расходы на страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков в отношении двух самолетов в течение периода с 1 октября 1994 года по 14 января 1995 года и трех самолетов в течение периода с 15 января по 30 июня 1995 года оказались выше предполагавшихся. Сумма, указанная в смете расходов, была исчислена из расчета 3200 долл. США на самолет в месяц, в то время как фактические расходы составили 4900 долл. США на самолет в месяц.

d) Суточные для членов экипажей

65. Ассигнований по данному подразделу не предусматривалось.

e) Прочие расходы на воздушный транспорт

Сборы за посадку и наземное обслуживание 18 900

66. В течение рассматриваемого периода расходы по данной статье не производились.

7. Морской транспорт

67. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи

i) Аппаратура связи 22 300

68. Экономия обусловлена использованием имеющихся запасов. Требовавшиеся коммутационный узел учрежденческой АТС с исходящей и входящей связью и коммутационный узел телефонной связи для сельской местности были предоставлены другими миссиями, в результате чего отпала необходимость в их закупке, на что в смете были выделены ассигнования в размере 82 000 долл. США. Потребовалась лишь модернизация предоставленных коммутационных узлов, в результате чего была получена экономия в размере 22 300 долл. США.

ii) Запасные части и принадлежности (26 700)

69. В результате установки в Гиндуфе наземной станции, ранее использовавшейся в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, и нового коммутационного узла учрежденческой АТС с исходящей и входящей связью возникли дополнительные потребности, в отношении которых в смете расходов не было предусмотрено ассигнований.

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура 1 100

70. Экономия объясняется тем, что расходы по приобретению контрольно-измерительной аппаратуры для радиомастерской и наземной станции спутниковой связи оказались ниже предполагавшихся.

iv) Коммерческая связь (101 400)

71. Дополнительные средства потребовались для оплаты услуг, оказанных в предыдущие периоды. Задержка с оплатой объясняется медленной регистрацией и обработкой счетов.

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи

72. Ассигнований по данному подразделу не предусматривалось.

9. Прочее оборудование

a) Конторская мебель 12 000

73. Ассигнования по данной статье не были использованы полностью в связи с тем, что расходы на приобретение конторской мебели, необходимой для центров по идентификации, оказались в течение рассматриваемого периода ниже предполагавшихся, а также в связи со сложившимся в Миссии положением с вакантными должностями.

b) Конторское оборудование 25 400

74. Неполное расходование средств, выделенных по данной статье, объясняется теми же причинами.

c) Аппаратура обработки данных 8 000

75. Экономия объясняется тем, что расходы на приобретение аппаратуры обработки данных, необходимой для удовлетворения потребностей Комиссии по идентификации в связи с ее расширением, оказались ниже предполагавшихся, а также задержками с направлением международного персонала для Комиссии (было направлено 32 сотрудника вместо предполагавшихся 124).

d) Генераторы (33 100)

76. Дополнительные потребности объясняются неотложной необходимостью закупки генераторов у местных поставщиков вследствие невозможности своевременно обеспечить их запланированную доставку. Сумма, указанная в смете расходов (33 300 долл. США), предназначалась лишь для оплаты стоимости доставки 20 генераторов, принадлежавших Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике.

e) Аппаратура наблюдения

77. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

f) Топливные емкости с расходомерами

78. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

g) Медицинская и стоматологическая техника

79. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

h) Оснащение жилых помещений

80. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

i) Разное оборудование 37 500

81. Экономия обусловлена задержками с развертыванием дополнительного персонала Комиссии по идентификации (32 сотрудника вместо предполагавшихся 124). Поэтому в течение рассматриваемого периода ассигнования в объеме 119 700 долл. США, выделенные на приобретение кондиционеров, морозильных установок, емкостей для воды, плит для приготовления пищи и прочего разного оборудования, не были использованы полностью.

j) Средства для полевых защитных сооружений

82. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

к) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 29 400

83. Экономия объясняется тем, что расходы на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание оборудования Миссии оказались ниже предполагавшихся, и запасные части, ремонт и техобслуживание требовались в меньшем количестве и объеме, чем предполагалось первоначально, вследствие того, что в районе действия Миссии было развернуто меньше персонала, чем планировалось.

l) Водоочистное оборудование

84. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги

i) Услуги ревизоров -

85. Сумма в размере 56 300 долл. США, выделенная на покрытие расходов Миссии на услуги внешних ревизоров, за рассматриваемый период была израсходована полностью.

ii) Услуги по контрактам (5 700)

86. Дополнительные потребности объясняются тем, что в течение рассматриваемого периода расходы на технический ремонт и услуги по уборке помещений и прачечные услуги, которые предоставлялись Миссии по контрактам, оказались выше предполагавшихся. Сумма, указанная в смете, была исчислена из расчета в среднем 500 долл. США в месяц на эти цели, в то время как фактические расходы составляли в среднем 1100 долл. США в месяц.

iii) Услуги по обработке данных

87. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

iv) Охрана

88. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

v) Медицинская помощь и обслуживание

89. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

vi) Требования и выплаты

90. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

vii) Представительские расходы 600

91. Экономия обусловлена частичным неиспользованием средств, выделенных на представительские цели.

viii) Прочие разные услуги (17 100)

92. Дополнительные потребности возникли вследствие того, что первоначальная смета расходов на приобретение прочих разных предметов снабжения и услуг, необходимых для новых центров по идентификации, оказалась заниженной. Первоначально выделенной суммы в размере 2100 долл. США в месяц на разные расходы и услуги оказалось недостаточно для удовлетворения потребностей Миссии в течение рассматриваемого периода. Фактические расходы составляли в среднем 4000 долл. США в месяц.

b) Разные предметы снабжения

i) Канцелярские и конторские принадлежности и материалы 42 900

93. Первоначально выделенная сумма в размере 131 400 долл. США не была использована полностью вследствие задержек в деятельности Комиссии по идентификации и размещения в районе действия Миссии дополнительного персонала.

ii) Предметы медицинского назначения 30 000

94. Первоначально выделенная сумма в размере 101 000 долл. США не была использована полностью вследствие задержек с размещением персонала в районе действия Миссии.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства (19 000)

95. Непредвиденные потребности в объеме 19 000 долл. США возникли в связи с обслуживанием и обустройством мест проживания в Тиндуфе и Дахле, Алжир. МООНРЗС была вынуждена приобрести дополнительные санитарно-гигиенические и моющие средства, которые можно было закупить лишь на месте по существующим ценам.

iv) Подписка на периодические издания 1 000

96. В течение рассматриваемого периода сумма в размере 2700 долл. США, выделенная по статье "Подписка на периодические издания", не была использована полностью. Фактические расходы на подписку оказались ниже предполагавшихся.

v) Электротехнические принадлежности

97. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

vi) Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств 40 000

98. Сумма в размере 40 000 долл. США, выделенная для приобретения пуленепробиваемых покрывал для автотранспортных средств, не была использована в течение рассматриваемого периода вследствие задержек в деятельности центров по идентификации.

vii) Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки (700)

99. Фактические расходы на приобретение предметов обмундирования, флагов и отличительных знаков оказались выше, чем первоначально предполагалось.

viii) Материалы для полевых защитных сооружений

100. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

ix) Оперативные карты

101. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

x) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения (24 000)

102. Суммы в размере 76 500 долл. США, предусмотренной в смете для покрытия расходов по оборудованию жилых помещений и замене принадлежностей, квартирмейстерского имущества и прочих предметов снабжения в местах расположения групп, оказалось недостаточно. Для обслуживания и обустройства мест проживания в Тиндуфе и Дахле, Алжир, МООНРЗС была вынуждена произвести дополнительные закупки на месте по существующим местным рыночным ценам.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов

103. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

12. Программы в области общественной информации

104. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

13. Программы профессиональной подготовки

105. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

14. Программы разминирования

106. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации

107. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

16. Воздушные и наземные перевозки

а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам

108. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

б) Военные воздушные перевозки

109. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

с) Коммерческие перевозки (19 700)

110. Сумма в размере 23 200 долл. США, выделенная в смете на покрытие расходов по перевозке различных предметов снабжения и связанных с этим затрат, не предусмотренных в других статьях бюджета, была исчислена из расчета среднемесячных расходов в размере 2600 долл. США. Однако фактические ежемесячные расходы оказались значительно выше и составили 4700 долл. США, в результате чего возникла необходимость в дополнительных ассигнованиях в размере 19 700 долл. США.

17. Комплексная система управленческой информации

111. Сумма, утвержденная по данному разделу, была использована полностью.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира -

112. Выделенная сумма (1 325 400 долл. США) была переведена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.

19. Налогообложение персонала 400 800

113. Экономия объясняется общим положением с вакантными должностями в районе действия Миссии в рассматриваемый период. Утвержденное штатное расписание Миссии и данные о фактической численности персонала приводятся в приложении III.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (400 800)

114. Данная сумма соответствует сумме по разделу 19 выше.

Приложение III

УТВЕРЖДЕННОЕ ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ И ФАКТИЧЕСКАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА В ПЕРИОД
 С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1995 ГОДА

	1994 год												1995 год					
	Октябрь- декабрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь- июнь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь							
	Утвер- ждено	Факти- чески	Факти- чески	Факти- чески	Утвер- ждено	Факти- чески												
Военный персонал																		
Военные наблюдатели	231	224	237	232	231	234	240	232	230	237	235							
Прочий военный персонал	48	48	48	48	48	48	50	48	48	48	48							
Итого, по военному персоналу	279	272	285	280	279	282	290	280	278	285	283							
Гражданская полиция	55	49	49	49	160	50	74	97	98	112	113							
Гражданский персонал																		
Категория специалистов и выше																		
ЗГС*	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							
ПГС	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							
Д-2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2							
Д-1	2	1	1	0	2	0	1	1	2	2	2							
С-5	5	7	7	6	11	6	8	7	6	6	6							
С-4	32	10	13	18	45	20	23	24	25	26	25							
С-3	32	10	17	19	46	22	21	23	20	20	17							
С-2	6	7	8	8	24	9	12	13	15	15	14							
Итого	81	39	50	55	132	61	69	72	72	73	68							
Прочие категории																		
Категория общего обслуживания	78	63	71	76	145	78	80	100	100	109	106							
Полевая служба	37	42	43	43	43	45	49	51	56	54	54							
Итого, по между-народному персоналу	196	144	164	174	320	184	198	223	228	236	228							
Сотрудники местного разряда	55	59	67	69	90	79	82	82	84	84	79							
Наблюдатели ОАЕ					12	4	6	6	8	8	8							
Итого, по гражданскому персоналу	306	252	280	292	582	317	360	408	418	440	428							
Всего	585	524	565	572	861	599	650	688	696	725	711							

* В период фактического выполнения функций.

